

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 6 2 8 0 1 3 2 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 136 280 132 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 01		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Yoon Mi-kyung Yoon Mi-kyung Room 401, Building 665, 346 Maeyeong-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do					
		Country KOREA Postal Code 16699					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4424-5552 FAX 010-4424-5552
Health food				2		USD12. 86	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				2		USD12. 66	
Health food				2		USD13. 72	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3924 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 3 6 2 8 0 1 3 2 1 P *

item number

FN 136 280 132 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 01	配達日時 (Date/time of delivery) To (Addressee) Name & Address Yoon Mi-kyung Yoon Mi-kyung Room 401, Building 665, 346 Maeyeong-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do	ご署名 (Signature of recipient)
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 16699	
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA	

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food			2		USD12.86
Health food			2		USD12.66
Health food			2		USD13.72

No commercial value for customs purpose only.

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.	☐ 20万円超 申告対象郵便物
---	--

この郵便物は
 Number of pieces
 番目 / 個中
 Total number of pieces

日本円換算合計 (円)
 Total Value
3924 Yen

ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 01

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN136280132JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Yoon Mi-kyung Yoon Mi-kyung Room 401, Building 665, 346 Maeyeong-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 16699, KOREA TEL 010-4424-5552 FAX 010-4424-5552	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 136 280 132 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 01		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid				
		To (Addressee) Name & Address Yoon Mi-kyung Yoon Mi-kyung Room 401, Building 665, 346 Maeyeong-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do		日本円換算合計 (円) Total Value						
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 16699				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4424-5552 FAX 010-4424-5552 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food Health food Health food						2		USD12. 86		
						2		USD12. 66		
						2		USD13. 72		
No commercial value for customs purpose only.										3924 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender										

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

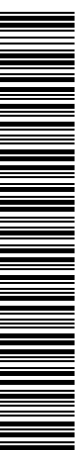
EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): EN 136 280 1 3 2 J P *

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						お依頼先 Yoon Mi-kyung Yoon Mi-kyung Room 401, Building 665, 346 Maeyeong-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do					
135-0064						Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952						TEL 010-4424-5552 FAX 010-4424-5552					
内容品詳細			HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)			郵便料金 (円) 送料金 (円)
Health food					2		USD12.86	☐ 贈物	☐ 商品見本		円 Yen() 合計 (円) (Postage)
Health food					2		USD12.66	☒ 販売品	☐ その他		円 Yen() 総重量 (Gross Weight)
Health food					2		USD13.72	☐ 運送品	☐ 書籍		円 Yen() 重量
								日本円換算額合計 (円)			交付日付印 Date Stamp
			No commercial value for customs purpose only.					3924			



* E N 1 3 6 2 8 0 1 3 2 J P *



☒ 内包品は危険物に該当しません。危険物の増部のため、開封される場合があることに留意します。
 受付局控 10年保存